



GUVERNUL REPUBLICII MOLDOVA

HOTĂRÂRE nr. ____

din _____ 2022

Chișinău

**Privind aprobarea semnării Acordului între Guvernul Republicii
Moldova și Guvernul Statului Qatar cu privire la abolirea vizelor
de scurtă ședere pentru posesorii de pașapoarte ordinare**

În temeiul art. 8¹ din Legea nr. 595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2000, nr. 24-26, art. 137), cu modificările ulterioare, Guvernul HOTĂRĂȘTE:

1. Se aprobă semnarea Acordului între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Statului Qatar cu privire la abolirea vizelor de scurtă ședere pentru posesorii de pașapoarte ordinare.

2. Prezenta hotărâre intră în vigoare la data publicării în Monitorul Oficial al Republicii Moldova.

Prim-ministru

NATALIA GAVRILIȚA

Contrasemnează:

Viceprim-ministru,
ministrul afacerilor externe
și integrării europene

Nicolae POPESCU

Ministrul afacerilor interne

Ana Revenco

ARGUMENTAREA

privind necesitatea semnării proiectului Acordului între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Statului Qatar cu privire la abolirea vizelor de scurtă ședere pentru posesorii de pașapoarte ordinare

A. Descrierea tratatului

Proiectul Acordului între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Statului Qatar cu privire la abolirea vizelor de scurtă ședere pentru posesorii de pașapoarte ordinare are drept scop dezvoltarea și consolidarea relațiilor de colaborare și prietenie dintre cele două state prin facilitarea călătoriilor resortisanților ambelor părți.

Proiectul Acordului se încadrează în categoria tratatelor interguvernamentale și conține 12 articole care reglementează condițiile și termenele de intrare, ședere, tranzitare a teritoriilor statelor Părți de către resortisanții celeilalte Părți, care dețin pașapoarte ordinare valabile, precum și modul de intrare în vigoare, modificare și denunțare a instrumentului juridic internațional în cauză.

Acordul urmează a fi încheiat pentru o perioadă nedeterminată. Totodată, oricare dintre Părți, va putea lua în orice moment, decizia de a denunța Acordul printr-o notificare în formă scrisă, transmisă prin canale diplomatice celeilalte Părți contractante. De asemenea, părțile, de comun acord, vor putea completa sau modifica prevederile Acordului. Asemenea completări și modificări vor intra în vigoare în conformitate cu prevederile Articolului 11 al Acordului.

B. Analiza de impact

Informații generale: Republica Moldova are semnate 13 Acorduri bilaterale cu Statul Qatar, unele din acestea fiind în următoarele domenii: călătoriile reciproce pentru titularii pașapoartelor diplomatice și speciale, promovarea și protejarea reciprocă a investițiilor, cooperarea în domeniul economic, comercial și tehnic.

Conform informației oficiale actualizate, în Republica Moldova activează 4 întreprinderi cu capital qatarez. Volumul comerțului exterior al Republicii Moldova cu Statul Qatar, în ianuarie-noiembrie 2021 a înregistrat suma de 696,29 mii. USD (+127,30% în comparație cu ianuarie-noiembrie anul 2020).

Actualitatea tratatului este determinată de necesitatea înlăturării „barierelor” de ordin consular în relațiile de colaborare dintre Republica Moldova și Statul Qatar. Inițial, părțile au negociat un proiect de acord privind abolirea regimului de vize pentru titularii pașapoartelor diplomatice și speciale, considerându-se oportun de a lărgi spectrul facilităților de călătorie pentru toate categoriile de cetățeni ai ambelor state sub aspectul intensificării activităților atragerii investițiilor și investitorilor din regiunea respectivă.

Din realitatea existentă, Statul Qatar este prima țară din regiunea respectivă cu care Republica Moldova intenționează semnarea acordului privind călătoriile reciproce fără vize pentru titularii pașapoartelor ordinare. În prezent, cetățenii qatarezi au nevoie de viză pentru a călători în Republica Moldova, cu excepția titularilor de permis de ședere sau de viză valabilă (exceptând

viza de tranzit), eliberate de unul dintre statele membre ale Uniunii Europene sau de unul dintre statele părți ale Acordului Schengen, care pot călători în Republica Moldova pe perioada valabilității acestora.

În mod alternativ, reglementarea unui regim de călătorie fără vize pentru cetățenii ambelor state, ar putea fi inițiat prin modificările unilaterale a legislației naționale a fiecărei părți, totuși, pentru a exista o certitudine consensuală a voinței părților, încheierea unui Acord este indicată și plauzibilă. Încheierea unor protocoale adiționale, anexe, sau modul de aprobare și punere în aplicare, la etapa semnării Acordului nu este necesară. Din practica existentă, astfel de tip de Acord, cu obiect similar, sunt deja încheiate cu alte state terțe, precum: Republica Turcia, Statul Israel, Republica Serbia, Muntenegru, etc. Respectiv, aplicarea prezentului Acordului se limitează doar la teritoriile ambelor țări, fără să conțină clauze de aplicare urgentă a punerii în vigoare a acestuia sau necesități în acest sens.

În conformitate cu prevederile Acordului, resortisanții Părților, care dețin pașapoarte ordinare valabile, pot intra, tranzita și se afla pe teritoriul celeilalte Părți fără viză, pentru o perioadă de până la nouăzeci (90) de zile în decurs a (180) de zile, cu condiția ca scopul șederii să se limiteze la: turism, tranzit sau interes de afaceri (serviciu). Conform definițiilor, incluse la art.4 din Acord, prin definiția "turism" se subînțelege – călătorii în scop de odihnă sau vizite, prin definiția "tranzit" – călătorie dictată de necesitatea persoanei, a oricărei din părți, să intre pe teritoriul celeilalte părți, necesară ajungerii la destinația finală, din altă țară. La fel, prin definiția "afaceri" se prezumă sensul de: participarea la întruniri/întrevederi de afaceri și expoziții, prospectarea oportunităților comerciale, semnarea contractelor, realizarea reportajelor jurnalistice și filmări, oferirea consultațiilor și auditului, precum și să activeze în calitate de membru al echipajului de aeronavă, ceea ce nu implică desfășurarea unei activități lucrative care ar putea duce la obligații financiare față de autoritățile locale de pe teritoriul celeilalte părți.

Cetățenii fiecărei Părți care intenționează să se afle pentru o perioadă mai mare decât cel de 90 de zile în decurs de 180 de zile, vor trebui să obțină o viză de lungă ședere. De asemenea, cetățenii fiecărei Părți vor avea obligația de a respecta regulile și procedurile stabilite în legislația internă a statului celeilalte Părți contractante. Suplimentar, scutirea de vize stabilită de proiectul Acordului se pune în aplicare fără a aduce atingere controlului la punctele de trecere a frontierei și respectării condițiilor de admisibilitate pe teritoriu statelor Părților contractante. Orice dispute care pot apărea între Părți privind interpretarea sau aplicarea Acordului vor fi soluționate prin negocieri sau consultări directe.

Aspectul politic, cultural și social

Din punct de vedere politic, acest Acord reconfirmă voința statelor de a contribui în continuare la dezvoltarea precum și la necesitatea intensificării relațiilor de prietenie, consolidare a legăturilor economice, comerciale, tehnico-științifice, culturale între cele două state și popoare. Totodată, politica de facilitare a condițiilor de călătorie a cetățenilor celor două state, reprezintă o dovadă vizibilă a preocupării autorităților ambelor state vis-a-vis de realizarea dreptului la libera circulație a cetățenilor săi.

Aspectul economic și de mediu

Aplicarea Acordului nu va avea urmări negative asupra economiei Republicii Moldova. Mai mult ca atât, eliminarea cerințelor de viză va mări fluxul cetățenilor moldoveni și qatarezi care vor dori să călătorească pe teritoriul celuilalt stat, iar acest lucru va contribui la dezvoltarea cooperării reciproce pe toate dimensiunile și va impulsiona schimburile comerciale bilaterale.

Aspectul normativ

Acordul corespunde prevederilor Constituției Republicii Moldova cât și a Legii nr. 595-XIV din 24.09.1999 privind tratatele internaționale ale RM. De asemenea, prezentul Acord este în concordanță cu prevederile Convenției de la Viena din 23 mai 1969 cu privire la dreptul tratatelor și normele care guvernează Comunitatea Europeană.

Prezentul Acord nu necesită adoptarea unor acte normative noi, ci doar operarea unor modificări în Legea 257-XVIII din 1 noiembrie 2013 privind resortisanții statelor terțe care au obligația deținerii unei vize și resortisanții statelor terțe care sunt exonerati de obligativitatea deținerii unei vize la traversarea frontierei de stat a Republicii Moldova și anume deplasarea Statului Qatar din Anexa nr.1 – lista statelor resortisanții cărora au obligația deținerii unei vize în Anexa nr.2 - lista statelor resortisanții cărora sunt exonerati de obligativitatea deținerii unei vize la intrarea, ieșirea și tranzitarea teritoriului Republicii Moldova.

Încheierea Acordului nu necesită adoptarea unor acte normative noi în vederea implementării acestuia sau elaborării unui plan de acțiuni privind asigurarea compatibilității.

Aspectul instituțional și organizatoric

Una din formele de cooperare prevăzute în tratat sub aspect organizatoric, necesară aplicării Acordului, este schimbul specimenelor pașapoartelor ordinare ale Părților, nu mai târziu de treizeci (30) de zile de la data semnării prezentului Acord. În cazul punerii în circulație a unor pașapoarte noi sau modificării celor existente, Părțile se vor notifica reciproc, în formă scrisă, prin canale diplomatice, cu cel puțin treizeci (30) de zile până la punerea în circulație a pașapoartelor noi sau modificate și vor transmite specimenele acestora.

Măsurile instituționale ce necesită a fi efectuate pe plan intern sunt:

1. Notificarea autorităților competente a misiunilor diplomatice și oficiilor consulare ale Republicii Moldova despre intrarea în vigoare a Acordului;
2. Notificarea cetățenilor despre operarea modificărilor în regimul de vize între Republica Moldova și Statul Qatar referitor la titularii pașapoartelor ordinare.

Aplicarea Acordului nu va necesita înființarea unor instituții sau structuri noi naționale și internaționale, sau modificarea celor existente, precum și abilitarea unor persoane sau instituții cu împuterniciri noi. De asemenea, pentru implementarea acordului nu vor fi necesare resurse umane suplimentare.

Aspectul financiar

Din punct de vedere economic aplicarea Acordului nu va aduce pierderi semnificative în bugetul de stat, deoarece numărul de vize eliberate anual cetățenilor Statului Qatar este foarte mic. Astfel, conform datelor generate de Sistemul Informational de Gestionare a Vizelor în

perioada 01.01.2020 – 31.12.2020 au fost eliberate 4 vize pentru cetățenii qatarezi și respectiv în perioada 01.01.2021 – 31.12.2021 au fost eliberate 9 vize. Prin urmare, pierderile la bugetul de stat, reieșind din cuantumul taxelor consulare pentru eliberarea vizei și a cheltuielilor aferente ar fi în jur de 2300- 2800 Euro. În acest context, considerăm că beneficiile care le-ar putea aduce aplicarea prezentului Acord sunt cu mult mai mari decât pierderile pe care le-ar înregistra bugetul de stat ca urmare a eliminării vizelor pentru cetățenii qatarezi.

De asemenea nu vor fi exista cheltuieli pentru realizarea acțiunilor legate de aspectul normativ, instituțional și organizatoric ale tratatului.

Aspectul temporar

Prezentul Acord va intra în vigoare după treizeci (30) de zile de la primirea prin canale diplomatice a ultimei notificări, prin care Părțile se informează reciproc despre îndeplinirea procedurilor interne, necesare intrării lui în vigoare.

Perioadă de încheiere a Acordului urmează a fi una nedeterminată și va rămâne în vigoare până când una dintre părți va notifică despre decizia sa de a denunța Acordul. Prin urmare, valabilitatea acestuia expiră la 90 zile din data recepționării notificării respective privind denunțul.

Totodată, fiecare dintre părți poate suspenda temporar prevederile Acordului, în totalitate sau parțial, în circumstanțe extraordinare, care periclitizează securitatea națională, ordinea sau sănătatea publică, care urmează să intre în vigoare în 30 zile din data notificării.

În textul proiectului de Acord nu sunt prevăzute careva obligații care să rămână în vigoare după stingerea acestuia.

C. Rezultatele negocierilor

Demararea procedurilor privind inițierea negocierilor asupra proiectului Acordului între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Statului Qatar cu privire la abolirea vizelor de scurtă ședere pentru posesorii de pașapoarte ordinare a avut la bază indicația Guvernului nr. 21-06-973 din 13 februarie 2017, și respectiv Hotărârea Guvernului nr.683/2017 pentru inițierea negocierilor asupra proiectului Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Statului Qatar cu privire la abolirea vizelor de scurtă ședere pentru posesorii de pașapoarte ordinare.

Urmează a fi remarcat că, actualmente este în vigoare Acordul între Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Statului Qatar privind abolirea regimului de vize pentru titularii pașapoartelor diplomatice și speciale (semnat la Doha, la 10.12.2012).

Negocierile au avut fost purtate prin corespondență, în limba engleză. Pe parcursul negocierilor denumirea Acordului a avut doua formulări asemănătoare, și anume:

1. Acord dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Statului Qatar cu privire la abolirea *vizelor de scurtă ședere* pentru posesorii de pașapoarte ordinare;
2. Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Statului Qatar cu privire la abolirea *regimului de vize* pentru posesorii de pașapoarte ordinare.

Totuși, urmărind Hotărârea Guvernului nr.683/2017 privind inițierea negocierilor asupra proiectului Acordului dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Statului Qatar cu privire la abolirea vizelor de scurtă ședere pentru posesorii de pașapoarte ordinare, denumirea corectă este: *Acord dintre Guvernul Republicii Moldova și Guvernul Statului Qatar cu privire la abolirea vizelor de scurtă ședere pentru posesorii de pașapoarte ordinare*.

Acest titlu, deopotrivă se pliază în mod cel mai fidel, cu denumirea convenită de Părți în cursul negocierilor, și anume: *Agreement between the Government of the Republic of Moldova and the Government of the State of Qatar on entry-visa exemption for holders of ordinary passport*.

Rezultatul negocierilor au coencis cu scopul și mandatul oferit prin Hotărârea Guvernului nr. 683/2017, iar modificările Acordului nu au fost de natură esențială, de fond, care ar aduce modificări obiectului conținut în Acord. În esență, modificările și completările s-au axat pe simplificarea textului Acordului și crearea unor clauze clare și intuitive, reciproc echilibrate și avantajoase.

Astfel, nu este necesară avizarea repetată de către autoritățile naționale și nici de către Comisia Politică Externă și Integrare Europeană din cadrul Parlamentului Republicii Moldova.

D. Aspectul procedural al semnării

Potrivit rezultatului negocierilor, cu ocazia semnării, nu este necesară formularea unor rezerve sau declarații pe marginea Acordului. Potrivit prevederilor Acordului, acesta va fi semnat în limbile română, arabă și engleză.

Instituția responsabilă pentru negocierea și semnarea Acordului este Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene. Părțile vor identifica evenimentul în cadrul căruia ar putea fi semnat documentul în cauză, precum și nivelul și funcția persoanei care va semna Acordul.

Ulterior semnării, MAEIE va întreprinde măsurile ce se impun în vederea ratificării Acordului de către Parlamentul Republicii Moldova, iar după adoptarea Legii privind ratificarea Acordului, MAEIE va informa autoritățile qatareze la acest subiect.

Sergiu ODAINIC
Secretar General a.i.